

<p>Svätá budhistická Tipitaka: Kakacupama Sutta – Podobenstvo o pile Kakacupama Sutta Podobenstvo o pile Príbeh o pani Vedehike V minulosti, mnísi v Savatthi bola pani, ktorá sa volala Vedehika. A mnísi, takáto dobrá povest' sa rozšírila o pani Vedehike: Pani Vedehika je láskavá, Pani Vedehika je trpezlivá, Pani Vedehika je rozvážna. Mnísi, pani Vedehika mala slúžku, ktorá sa volala Kali, bola schopná, energická a veľmi systematická vo svojej práci. Potom mnísi toto prišlo na myseľ slúžke Kali: „Takáto dobrá povest' sa rozšírila o mojej pani. Mohlo by to byť preto, že moja pani má v sebe hnev, ktorý neukazuje alebo je to tak, že nemá žiaden hnev? Alebo je to preto, že ja som systematická vo svojej práci, že hoci moja pani, má v sebe hnev, no neukazuje ho a nie preto, že v sebe nemá hnev? Prečo moju pani nevyskúšam?“ Mnísi, slúžka Kali teda nasledujúce ráno vstala neskoro. A mnísi, pani Vedehika povedala svojej slúžke Kali: „Hej, Kali!“ - „Čo sa deje, pani?“ - „Prečo si vstala tak neskoro?“</p>	<p>- „Ach, bezdôvodne, pani.“ - „Čo? Nemáš žiaden dôvod? Si zlá slúžka, vstávaš neskoro!“ Nahnevaná a nespokojná, mračila sa. Potom mnísi prišlo na myseľ slúžke Kali toto: „Hoci v sebe má hnev, moja pani ho neukazuje; to neznamená, že v sebe nemá hnev. Prečo nevyskúšam svoju pani viac?“ Tento krát mnísi slúžka Kali vstala ešte neskôr ako predtým. Na to mnísi pani Vedehika povedala slúžke Kali: „Hej, Kali!“ - „Čo sa deje, pani?“ - „Prečo si vstala ešte neskôr ako predtým?“ - „Ach, bezdôvodne, pani.“ - „Čo? Nemáš žiaden dôvod? Si zlá slúžka, vstávaš ešte neskôr ako predtým!“ Nahnevaná a nespokojná dala voľný priechod svojej nespokojnosti. Potom mnísi, prišlo na myseľ slúžke Kali toto: „Hoci v sebe má hnev, moja pani ho neukazuje; to neznamená, že v sebe nemá hnev. Prečo nevyskúšam svoju pani viac?“ Mnísi, slúžka Kali vstala ešte neskôr ako predtým. Potom mnísi pani Vedehika povedala slúžke Kali: „Hej, Kali!“</p>	<p>- „Čo sa deje, pani?“ - „Prečo si vstala tak neskoro?“ - „Ach, bezdôvodne, pani.“ - „Čo? Nemáš žiaden dôvod? Si zlá slúžka, vstávaš tak neskoro!“ Nahnevaná a nespokojná udrela ju po tvári palicou. To jej spôsobilo ranu na tvári. Takže mnísi, slúžka Kali mala poranenú hlavu a tiekla jej krv. Išla k susedom a kričala: „Pozrite sa páni na skutok tej láskavej! Pozrite sa páni na skutok tej trpezlivej! Pozrite sa páni na skutok tej pokojnej! Ako môže hovoriac svojej slúžke , Vstala si dnes neskoro, ' nahnevaná a nespokojná, vziať palicu, udrieť ma po hlave a zraniť ma?“ A potom mnísi sa rozšírila takáto zlá povest' o pani Vedehike: „Pani Vedehika je násilná, pani Vedehika je arogantná, pani Vedehika nie je pokojná.“ Rovnakým spôsobom mnísi, niektorý mních tu je veľmi láskavý, trpezlivý a pokojný, kým ho nenapadnú neprijemné spôsoby reči; keď ale neprijemné spôsoby reči napadnú mnícha, je to tak, že ten mních bude posudzovaný, či je láskavý, trpezlivý a pokojný. Mnísi, takého mnícha</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

nenazývam oddaným,
ktorý je oddaný len vďaka
potrebám, ktoré dostáva,
napr. rúcho, jedlo,
ubytovanie a lieky,
čím upadne
do pseudo – oddanosti.
A prečo?
Pretože mnísi,
keď mních zlyhá
v získavaní potrieb, ako sú
rúcho, jedlo,
ubytovanie a lieky,
prestáva byť oddaným
a nedodržiava
zásady oddanosti.
Ale mnísi, každého mnícha,
ktorý z úcty k Dharme,
z rešpektu k Dharme,
z nadšenia voči Dharme,
preukazuje česť Dharme,
berie ohľad na Dharmu,
prichádza, aby bol oddaný
a dodržiava zásady oddanosti,
toho považujem za oddaného.
Takto mnísi,
by ste mali trénovať seba.
Pozitívna odpoveď lásky
Mnísi,
je týchto 5 tónov reči,
ktoré by ľudia mohli
použiť v rozhovore s vami:
reč, ktorá je vhodná
alebo nevhodná, pravdivá
alebo falošná, s dobrým
alebo zlým motívom
a s láskavým srdcom
alebo s nepriateľstvom.
Pri všetkých príležitostiach,
mnísi, mali by ste sa cvičiť
takto: Ani vaša myseľ
by tým nemala byť
ovplyvnená ani by sme
kvôli tomu nemali dať voľný
priebeh zlým slovám, ale
mali by sme zostať plní
záujmu, ľútosti a lásky
a nemali by sme sa
poddať nenávisti.
Naopak, mali by sme žiť

ochraňujúc myšlienky
univerzálnej lásky
k tomu človeku,
urobiac z neho
ako i z celého sveta
predmet vašich myšlienok
na univerzálnu lásku –
myšlienok, ktoré sa stali
veľkými, ušľachtilými
a bezhraničnými.
Mali by sme zotrvať
vyžarujúci tieto myšlienky,
ktoré vôbec nepoznajú
nepriateľstvo a zlú vôľu.
Takýmto spôsobom, mnísi,
mali by ste sa cvičiť.
Veľká Zem
Predstavte si mnísi,
že by za vami prišiel človek,
držiaci motyku a kôš
a povedal by vám:
„Učiním, aby táto
Zem bola bez zeme.“
Potom by tu a tam
rozrušoval zem, plul
a hovoril by:
„Bud' bez zeme.“
Čo myslíte, mnísi,
dosiahol by takýto človek,
aby bola táto veľká Zem
bez Zeme?
„Nie, zaiste nie,
Najctihodnejší.“
A prečo?
„Pretože táto veľká Zem,
Najctihodnejší,
je hlboká a nezmerateľná.
Nemožno ju urobiť bez zeme.
Naopak, taký človek by zožal
iba únavu a nezdar.“
Rovnakým spôsobom, mnísi,
ostatní môžu používať
týchto 5 tónov reči,
keď sa s vami rozprávajú,
reč, ktorá je vhodná
alebo nevhodná, pravdivá
alebo falošná, s dobrým
alebo zlým motívom
a s láskavým srdcom

alebo s nepriateľstvom.
Takto by ste sa mnísi
mali cvičiť:
Aby ani vyše mysle
tým neboli ovplyvnené,
ani aby ste kvôli tomu nedali
voľný priebeh zlým slovám
ale mali by sme zotrvať
plní účasti, ľútosti a lásky
a nemali by sme sa poddať
nenávisti.
Naopak, mali by sme žiť
ochraňujúc myšlienky
univerzálnej lásky
k tomu človeku,
urobiac z neho
ako i z celého sveta
predmet vašich myšlienok
na univerzálnu lásku –
myšlienok, ktoré sa stali
veľkými, ušľachtilými
a bezhraničnými.
Mali by sme zotrvať
vyžarujúci tieto myšlienky,
ktoré vôbec nepoznajú
nepriateľstvo a zlú vôľu.
Takýmto spôsobom, mnísi,
mali by ste sa cvičiť.
Prázdny priestor
Predstavte si mnísi,
že by k vám prišiel človek,
nesúci farby na glazúru,
kurkumovú,
indigovú alebo karmínovú
a povedal by: „Namaľujem
tento obraz, uciním,
aby sa táto maľba objavila na
tomto prázdnom priestore.“
Čo myslíte, mnísi,
mohol by dosiahnuť,
aby sa táto maľba objavila
na prázdnom priestore?“
„Zaiste nie,
Najctihodnejší.“
A prečo nie?
„Pretože tento prázdny
priestor, Najctihodnejší,
je beztvárny a neviditeľný.
Nemôže namaľovať obraz
alebo dosiahnuť,

aby sa maľba zjavila
v prázdnom priestore.
Naopak, taký človek by zožal
iba únavu a nezdar.
iba únavu a nezdar.“
Rovnakým spôsobom, mnísi,
ostatní môžu používať
týchto 5 tónov reči,
keď sa s vami rozprávajú,
reč, ktorá je vhodná
alebo nevhodná, pravdivá
alebo falošná, s dobrým
alebo zlým motívom
a s láskavým srdcom
alebo s nepriateľstvom.
Takto by ste sa mnísi
mali cvičiť:
Aby ani vyše mysle
tým neboli ovplyvnené,
ani aby ste kvôli tomu nedali
voľný priebeh zlým slovám
ale mali by sme zotrvať
plní účasti, ľútosti a lásky
a nemali by sme sa poddať
nenávisti.
Naopak, mali by sme žiť
ochraňujúc myšlienky
univerzálnej lásky
k tomu človeku,
urobiac z neho
ako i z celého sveta
predmet vašich myšlienok
na univerzálnu lásku –
myšlienok, ktoré sa stali
veľkými, ušľachtilými
a bezhraničnými.
Mali by sme zotrvať
vyžarujúci tieto myšlienky,
ktoré vôbec nepoznajú
nepriateľstvo a zlú vôľu.
Takýmto spôsobom, mnísi,
mali by ste sa cvičiť.
Rieka Ganga
Predpokladajme mnísi,
že by prišiel človek
držiaci pochodeň z trávy
a povedal by:
„Touto horiacou
pochodňou z trávy
podpálím a spálím

túto rieku Gangu.“
Čo myslíte, mnísi,
mohol by ten človek
podpáliť a spáliť
rieku Gangu
pochodňou z trávy?
„Zaiste nie,
Najtíhodnejší.“
A prečo nie?
„Pretože, Najtíhodnejší,
rieka Ganga je hlboká
a nezmerateľná.
Nie je možné
podpáliť a spáliť
rieku Gangu horiacou
pochodňou z trávy.
Naopak, taký človek by zožal
iba únavu a nezdar.
iba únavu a nezdar.“
Rovnakým spôsobom, mnísi,
ostatní môžu používať
týchto 5 tónov reči,
keď sa s vami rozprávajú,
reč, ktorá je vhodná
alebo nevhodná, pravdivá
alebo falošná, s dobrým
alebo zlým motívom
a s láskavým srdcom
alebo s nepriateľstvom.
Takto by ste sa mnísi
mali cvičiť:
Aby ani vyše mysle
tým neboli ovplyvnené,
ani aby ste kvôli tomu nedali
voľný priebeh zlým slovám
ale mali by sme zotrvať
plní účasti, ľútosti a lásky
a nemali by sme sa poddať
nenávisti.
Naopak, mali by sme žiť
ochraňujúc myšlienky
univerzálnej lásky
k tomu človeku,
urobiac z neho
ako i z celého sveta
predmet vašich myšlienok
na univerzálnu lásku –
myšlienok, ktoré sa stali
veľkými, ušľachtilými
a bezhraničnými.

Mali by sme zotrvať
vyžarujúci tieto myšlienky,
ktoré vôbec nepoznajú
nepriateľstvo a zlú vôľu.
Takýmto spôsobom, mnísi,
mali by ste sa cvičiť.
Podobenstvo o pile
Mnísi, keby vás aj banditi
zúrivo sekali,
úd za údom,
s obojstrannou pílou,
aj tak ktokoľvek z vás,
kto by dal priestor zlej vôli
vo svojom srdci,
nedržal by sa môjho Učenia.
Mnísi,
dokonca aj v takej situácii
mali by ste sa cvičiť takto:
Aby ani vyše mysle
tým neboli ovplyvnené,
ani aby ste kvôli tomu nedali
voľný priebeh zlým slovám
ale mali by sme zotrvať
plní účasti, ľútosti a lásky
a nemali by sme sa poddať
nenávisti.
Naopak, mali by sme žiť
ochraňujúc myšlienky
univerzálnej lásky
k tomu človeku,
urobiac z neho
ako i z celého sveta
predmet vašich myšlienok
na univerzálnu lásku –
myšlienok, ktoré sa stali
veľkými, ušľachtilými
a bezhraničnými.
Mali by sme zotrvať
vyžarujúci tieto myšlienky,
ktoré vôbec nepoznajú
nepriateľstvo a zlú vôľu.
Takýmto spôsobom, mnísi,
mali by ste sa cvičiť.
Mnísi, ak by ste
držali tieto pokyny
Podobenstva o pile
neustále v mysli,
vidíte akýkoľvek tón reči,
jemný alebo hrubý, ktorý
by ste nedokázali zniest’?

„Nie, Pane.“

Preto mnísi,

mali by ste udržiavať

tieto pokyny

Podobenstva o pile

neustále v myslí.

To vám prinesie

dobry pocit a šťastie

vskutku na dlho.

To sú slová, ktoré povedal

Požehnaný.

Potešení,

títo mnísi velebili

Učenie Požehnaného.